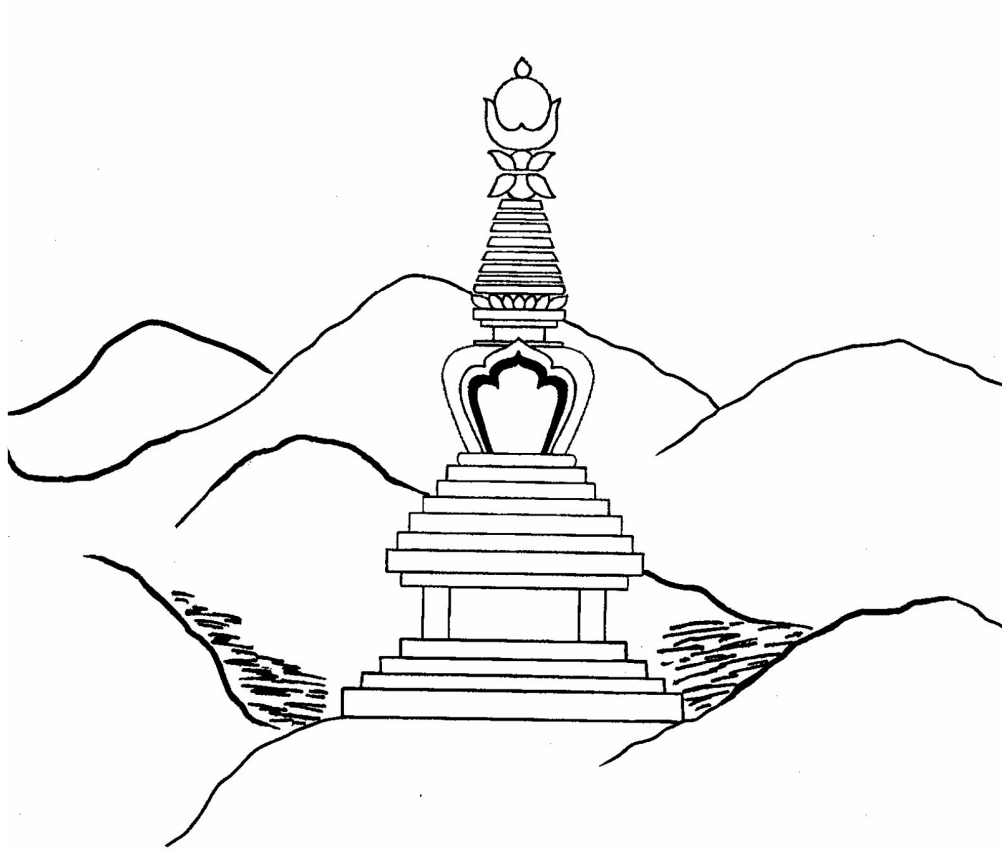


# ***Bulletin of Tibetology***



VOLUME 41

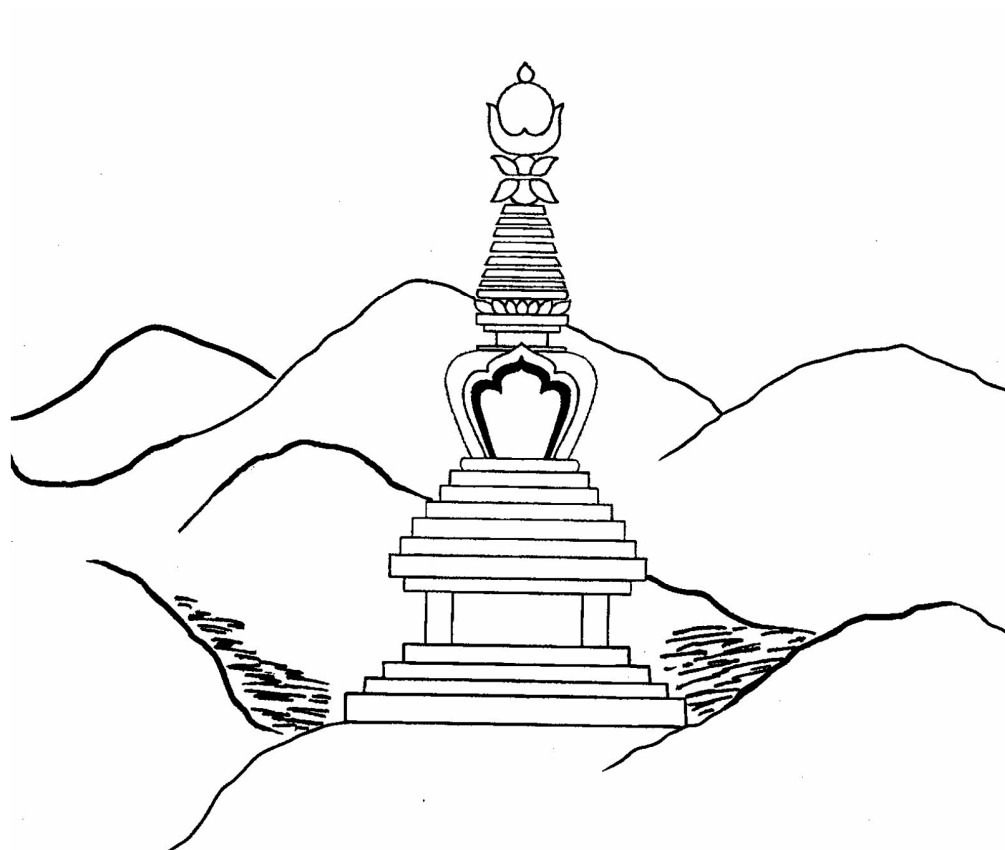
No. 1

MAY 2005

NAMGYAL INSTITUTE OF TIBETOLOGY  
GANGTOK, SIKKIM

The Bulletin of Tibetology seeks to serve the specialist as well as the general reader with an interest in the field of study. The motif portraying the Stupa on the mountains suggests the dimensions of the field.

# ***Bulletin of Tibetology***



VOLUME 41

No. 1

MAY 2005

NAMGYAL INSTITUTE OF TIBETOLOGY  
GANGTOK, SIKKIM

*Patron*

HIS EXCELLENCY V RAMA RAO, THE GOVERNOR OF SIKKIM

*Advisor*

TASHI DENSAPA, DIRECTOR NIT

*Editorial Board*

FRANZ-KARL EHRHARD  
ACHARYA SAMTEN GYATSO  
SAUL MULLARD  
BRIGITTE STEINMANN  
TASHI TSERING  
MARK TURIN  
ROBERTO VITALI

*Editor*

ANNA BALIKCI-DENJONGPA

*Guest Editor for Present Issue*

MARK TURIN

*Assistant Editors*

TSULTSEM GYATSO ACHARYA  
VÉRÉNA OSSENT  
THUPTEN TENZING

The Bulletin of Tibetology is published bi-annually by the Director, Namgyal Institute of Tibetology, Gangtok, Sikkim. Annual subscription rates: South Asia, Rs150. Overseas, \$20.

Correspondence concerning bulletin subscriptions, changes of address, missing issues etc., to: Administrative Assistant, Namgyal Institute of Tibetology, Gangtok 737102, Sikkim, India (nitsikkim@yahoo.co.in). Editorial correspondence should be sent to the Editor at the same address.

Submission guidelines. We welcome submission of articles on any subject of the history, language, art, culture and religion of the people of the Tibetan cultural area although we would particularly welcome articles focusing on Sikkim, Bhutan and the Eastern Himalayas. Articles should be in English or Tibetan, submitted by email or on CD along with a hard copy and should not exceed 5000 words in length.

The views expressed in the Bulletin of Tibetology are those of the contributors alone and not the Namgyal Institute of Tibetology. An article represents the view of the author and does not reflect those of any office or institution with which the author may be associated.

PRINTED AT KWALITY PRINTERS, 31A NATIONAL HIGHWAY, GANGTOK, SIKKIM

BULLETIN OF TIBETOLOGY

Volume 41 Number 1 2005

**CULTURE, HISTORY AND LANGUAGE IN SIKKIM**

CONTENTS

MARK TURIN Editorial introduction	5
HELEEN PLAISIER A brief introduction to Lepcha orthography and literature	7
BAL GOPAL SHRESTHA Ritual and identity in the diaspora: the Newars in Sikkim	25
SAUL MULLARD A history from the hidden land: Some preliminary remarks on a seventeenth century Sikkimese chronicle	55
<i>Book Review</i>	
ANNA BALIKCI-DENJONGPA <i>Sikkim Himalaya: Travels in the Cloud Kingdom.</i> David Lang.	87
<i>Obituaries</i>	
ANNA BALIKCI-DENJONGPA <i>German Akay (1915-2005)</i>	89
ROGER CROSTON <i>Henry George Baker (1918-2006)</i>	91
<i>Notes on contributors</i>	99